Mabelemade, rain, marriage law and other short items of Zulu custom.

K13/12 1/3

[1b]

S.197 (4) ~~A.W./3/12.~~ Mr. J. F. Ncunu.

Wati lomunumzane uhlupo lwesikonyane ngokufika kokuqala kwasikanyane kwaZulu kwabu uhlupo olukulu saqotulanya ukudla kwabantu kwadi ngekenje ukutikuzakwenziwanjani kwaze kwahamjwa kwayo bikwa kuMabelemade abanyebabeti situnyelwe nguye ngo banguye umuku bakayipeli kweelwakuye kuba asinga mule yenake wasebazwele asetumela izinyoni ezinkulu ezingamangwigwi namagwa ba ba zona zafikazasidla zawanasozasikungula kwasikuthi esiseleyo asetumela ishisa ndhlu lapetangamandla latatason e isikone lasiponsa olwandle sandizasandiza isikonyane saze sakatala sati okesihlale pezu kwalelihlati elikulu sipumule balasahlala kanti sihlala pezu kolwandle sakishwa ulwandle sesifile sabazinkumbi esihlabatini ogwini wati ke naye wazikanjalo lomnumzane.

Okunyeke indatshana utikwakukona indhlala yeqina kutuwa kwasuka umutakati wakwangcobo wabamba iqina walembatisa undwangu ebomvu ebizwangokuti untwayibana waseliyekaligijima phakati kwezwe la wama Ndlakazi lizeliyelifike nasontu labo uwangasevuna abesutu lali xoshabaye bali bulalela ngasemikuza kutiwa lomisa impela izilu alazelana emuva kokubona kala leqina kwabayindhlala enkulu eyabizwa ngakuti yindhlala yiqina kwazekwa siza sa.

2. Nakuke okunye engakuzwa ngalolelikehlalami umnuzane wami onomusa. Ukuhlambisa kuhlangiswa kofelweyo lelisiko lwalubizwa xakufumuntu ekaya noma kuyingane noma kungumuntu umudala kutiwa lw lwe uzelwe ukubakupume umoya omubi hjengoba kufumuntu kutina kudla bakudlekahle ka ba ngalahilwa kwakuthi xakufe umuntu ezini otile sebebuyakuowaba besekuhlatshwa imbizi ezidhliwa nanakubalo okutiwa yimbu ziyanakubalo kutilapa isivu tiwe kutatwe amagashana otile sek bizwabon e abasekaya babuta nendawonye bazamalamagata kubeyilo alumengapa igata lenyama abuye alume ikubalo ngapa ahlafune kokubile bazebapele bonke benze njalo ngalawo magata xasebegedile bayidhle inyama yonke iningi bengasaxobi umuntu konke lokukwefile kanye nesifo xakuhambela kulowo muzi kuti umunikazi walowo muntu ofileyo

Digitised by the Department of Library Services in support of open access to information, University of Pretoria, 2018

esemuhlambisa etata uhlamvu lumuhlophe lobuhlalu aluxube namanzi asemutelela amanzi ezandhleni kuhlanjelwe ngapa ndhle egoqweni lamankonyane kuti lo hlanjiswayo atelwe ezandhleni zake okoqala atelwe qede azehlukanise izandla a citekepansi.

3. Emuva kwezinsu ezinhlanu noma ezisitupa besekuhlatshwa enye imbuzi futilenake osena kudliwananakubalo kdwa kuyakutatwa umuswane wayo bonke abaseka bagezengawo kuti inyama bayidlenge zinsuku bavuka njelo ekuse ni bayogeza emufuleni bavuke a kakuluku semunyama bazilibazise njelo nge musebenzana etile njengoba xabengakwenziloko batamba babe buta kataka. Xa intombazana ifelwe umuyeniwayo ibihamba iyekulo iyokuhlanjiswa uyise noma umufuwabo oqondenenye yenzeloku ukuba ikis hwe umunyama ingahambi nefu elimunyama pezu kwayo ukuzekuti noma isigana kwenye indawo bese igeziweseli pumile ishwa iyise noma umunewabo ubeyihlabisa inkomo ayigezengayo abesetata amanzi afake kuwo esheleni nentelezi etile noma yinje ke atanca ukugezangayo nalapa kwenziwangayo indlela yoku cita amanzi okuqala emuva kwalokoke intombazana leyo isingadlano kudla kwakubo ngoba umunya usipumile.

Noke munomuzane yangi xoxelale zondatshanake leyondoda elikehla pake munomuzane wami angazinamakubhaleke kahle konke ngoba ngiyagula besengi ku bhala ngenhliziyo encane.

4. Itike futhi yakeyabona ihlanya oluzikuni umutakati wakwa ngcobo owasuka waqiba phansi izikonwake zokomisa izulu wakwenzalokukwatengengakwagqikazi ezulu lomageqe base bezibona abantu izikonkwane lapa ezimbelekana basebemuceba enaksini ku Cetshwayo ngobaloko bekungesika tisake balawa vuma ukuthi uye owenzeloku kwa sekutiwa akahambe ayokukipha wazikipaka qede lanakazulu imvulo ayesabekayo ayabisangamuka kwazekwabeye kwatunyelwa kuye kuba alingamule izulu lakutiwa kwabakona inala enkulu ngalonyaka eyabizwa ngokuti yinala ka zikuni kwati angani etukutele uCetshwayo eti uzamubulala ca akabe esamubulala wesibayisilamo sake esikulu asemunika indawo enkulu esaka lalawa hlalakona njalo ezikuni ngcobo nesizukulwa nesake.

Digitised by the Department of Library Services in support of open access to information, University of Pretoria, 2018

3*

K13/12

S.197. Meconsitiation (rite)

Ukumbalwenhlazelo lokuke kwenziwa xa abantu bexabene besekuti lasebexolelana kutiwe abate lelana amanzi ngokambana olucane lotshwala obelupuzwayilabo bobabili abakipelana amagama ababexabenengwawo kutiwa belutelwa utshwala musukwana kosuku lokutelelana amanzi beselubekwa eceleni kwalabo ababili abahlanzelana amagama okuxabana kubeyi lowo nalowo okipi amaqubu nokuxabana n konke okubona enhliziyweni yake angashiyi luto kuti emuva kwaloko besebebopela ilala entanyeni sekubayi lowo adonse elomunye nalowo adonse elomunye bengakulumilito kodwa xa ilala likala litizizi xalisengwa bati keloko kuqonda ukuthi asekona amazwi amabi aseleyo xalitulenje lingakali qake akusasele luto lapa sebegedeloku besebelutatake ukumba lwenhlanzela sebelupuza boba bili qwaba andubabapuze bonke abantu utshwala obuningi nalapakutiwa xa umuntu epuzelolu kamba engakipanga konke ubemilwayisigaxa nomayi.

6. yatifuti ukuvinjezelwa komutakati bengakafiki abelungu kulelizwe isengumufa nayona lendoda yabonaleku abekunziwa. 32 kuvinjelwa umutakati xa enukwe izangoma kuti nyatakata bekusuka abantu baye enkosini ngesandla sezikulunezinduna bati unukwe izangoma balake inkosi ibisizi tshela izikulu nezinduna ukuthi makabulawe usibanibani izinkomo zalowo obuleweyo zicoshiswa abanye umutakati uvevunjezelwa ekusene lapa kumpondo zankomo avinjezelwe amabuto apakweyinkosi abakulowo muzi obulawayo bebeti bengaziluto besalelebe sebenhlanganise pakati umuzi ababulalilaba bamemeza bati uyababaza mufakazana lapoke bese kukala ubuguxuqa nobumaye maye bebakhokoda ngemikhonto babulale konke okuzwayi okutiwa umuntu nomayingane nomayixegu noma umufazi bababulale abantu banye kodwa abenesibindi babesale bazicilizele bafesebazivikela kokunye bafesebebulele abantu abati le kokunye babaxodhe laba ababulali nabo laba ababulawa basinde inkosi ibiti namabangabebesabulawa naloleli kehla liti usemukulu wasinda.

END S.197.

Digitised by the Department of Library Services in support of open access to information, University of Pretoria, 2018